

Vocabulary Welcoming clients

Meeting someone on arrival

Hello, I'm Karla Metz from BTO Systems.	Hallo, ich bin Karla Metz von BTO Systems.
You must be Chris. Welcome to Switzerland.	Sie müssen Chris sein. Willkommen in der Schweiz.
Nice to see you again.	Schön, Sie wieder zu sehen.
It's a pleasure to meet you.	Es ist ein Vergnügen, sie zu treffen.
It's great to finally meet you in person.	Es ist grossartig, sie endlich persönlich zu treffen.
Please call me Geoff.	Bitte nennen Sie mich Geoff.
And I'm Peter, of course.	Und ich bin natürlich Peter.
Sorry I'm late.	Entschuldigung, dass ich zu spät bin.
Sorry to keep you waiting.	Entschuldigung, dass ich Sie warten liess.

Asking about the journey

How was your flight / journey / drive?	Wie war Ihr Flug / Ihre Reise / Ihre Fahrt?
You must be exhausted now.	Sie sind jetzt sicher erschöpft.

Offering help

Can I help you with your bags?	Kann ich Ihnen bei Ihren Taschen helfen?
Do you need any help?	Brauchen Sie irgendwelche Hilfe?
Shall I take that for you?	Soll ich das für Sie nehmen?
Let me do this for you.	Lassen Sie mich das für Sie tun.

Taking the visitor to their hotel or the company

So, please come this way...	Gut, bitte kommen sie hier durch...
My car is parked over there.	Mein Auto ist dort drüben parkiert.
We can get a taxi over there.	Wir können dort drüben ein Taxi nehmen.
I thought we could go to the hotel first.	Ich dachte, wir könnten zuerst zum Hotel gehen.
We should go straight to the office, if that's OK.	Wir sollten direkt ins Büro gehen, wenn das in Ordnung ist.

I'll take you to your hotel.

Ich bringe Sie zu Ihrem Hotel.

The hotel / office / conference centre is not far from here.

Das Hotel / Das Büro / Das Tagungszentrum ist nicht weit von hier entfernt.

It's just about 15 minutes away.

Es ist nur ungefähr 15 Minuten weit weg.

It's near the station.

Es ist in der Nähe des Bahnhofs.

It's a 30-minute drive.

Es ist eine 30-Minuten-Fahrt.

Talking about plans and schedules

Would you like to check into your hotel first?

Möchten Sie zuerst in Ihr Hotel einchecken?

Can we go straight to the office?

Können wir direkt ins Büro gehen?

There we can have a quick lunch.

Dort können wir kurz zu Mittag essen.

After that we can go to the company.

Danach können wir zur Firma gehen.

We have a meeting at 2 o'clock.

Wir haben um zwei Uhr eine Sitzung.

At 4 we are going to visit the production plant.

Um vier Uhr werden wir die Produktionsanlage besichtigen.

That will take an hour.

Das wird eine Stunde dauern.

Then I'll take you back to your hotel.

Dann werde ich Sie zurück in Ihr Hotel bringen.

I'll pick you up at 7 for dinner.

Ich werde Sie um 7 Uhr zum Nachtessen abholen.

Welcoming a visitor

Hello, Mr Bacon. I'm ...

Hallo, Herr Bacon. Ich bin ...

Nice to meet you.

Nett, Sie zu treffen.

Nice to see you again.

Nett, sie wieder zu sehen.

Welcome to our company.

Willkommen in unserer Firma.

Did you have any trouble finding us?

Hatten Sie Schwierigkeiten, uns zu finden?

Showing a visitor round your offices

You can leave your things here.

Sie können Ihre Sachen hier lassen.

Would you like to leave your coat / your briefcase here?

Möchten Sie Ihren Mantel / Ihre Mappe hier lassen?

I'll take you round the offices.

Ich werde Sie durch die Büros führen.

You can meet a few members of the team.

Sie können einige Mitglieder des Teams treffen.

They're all looking forward to meeting you.

Sie freuen sich alle darauf, Sie zu treffen.

Offering a guest something to eat or drink

Would you like something to drink?

Möchten sie etwas zu trinken?

So, can I get you something to drink?

Kann ich etwas zu trinken besorgen?

Can I get you a coffee?

Kann ich Ihnen einen Kaffee besorgen?

How about a cup of tea?

Wie wäre es mit einer Tasse Tee?

How do you take your coffee?

Wie nehmen Sie Ihren Kaffee?

Here you are.

Bitte. (wenn man etwas übergibt)

Here is your coffee.

Hier ist Ihr Kaffee.

Thank you.

Danke.

You're welcome. / No problem.

Bitte. (als Antwort auf "danke")

Not at all. / Don't mention it.

Bitte. (als Antwort auf "danke")

Shall we have lunch now?

Sollen wir jetzt zu Mittag essen?

Giving directions

On the first / second / third floor.

Auf dem ersten / zweiten / dritten Stock.

It's just round the corner on the right / left.

Es ist gerade um die Ecke rechts / links.

Just go out of the door and turn left.

Gehen sie aus der Türe und dann links.

I'll meet you back here in ten minutes.

Ich treffe Sie in zehn Minuten wieder hier.

Come with and I'll show you where it is.

Kommen Sie mit mir und ich zeige Ihnen, wo es ist.

Introducing a visitor to colleagues

Would you like to meet...?

Möchten Sie ... treffen?

It's a pleasure to meet you.

Es ist ein Vergnügen, Sie zu treffen.

I'd like to introduce you to Mr Bacon.

Ich möchte Sie Herrn Bacon vorstellen.

I'd like to introduce Mr Wilson.

Ich möchte Herrn Wilson vorstellen.

Have the two of you met before?

Haben Sie zwei sich schon vorher getroffen?

You'll get to know everyone a bit better later.

Sie werden später alle ein wenig besser kennenlernen.